Mẫu biên bản số 02

UỶ BAN NHÂN DÂN
XÃ XUÂN THÀNH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 203./BB-LV

BIÊN BẢN LÀM VIỆC

Hôm nay, hồi 14 giờ 00 phút, ngày 14/9/2026 tại (2) Thửa đất số 3263, tờ bản đồ số 75, xã Xuân Thành

Chúng tôi gồm:

1. Người có thẩm quyền lập biên bản:

Họ và tên: Lê Thị Thanh Chức vụ: Chuyên viên

Cơ quan: Phòng Kinh tế xã Xuân Thành

2. Người chứng kiến (nếu có):

Họ và tên: Nguyễn Sỹ Lệnh Nghề nghiệp: Phó trưởng phòng Tài nguyên và Môi trường BLQRPHXL

Địa chỉ: ấp Xuân Tân, xã Xuân Thọ, thành phố Đồng Nai

Họ và tên: Nguyễn Thanh Luân Nghề nghiệp: Tiểu khu trưởng Tiểu khu 201

Địa chỉ: KP Trung Hiếu, Phường Xuân Lộc, Thành phố Đồng Nai

3. <*Cá nhân/Tổ chức*>(*) bị thiệt hại (nếu có):(3) /

4. <*Cá nhân/Tổ chức*>(*)có liên quan trực tiếp đến vụ việc:

<*Họ và tên*>(*): Phan Văn Hiệp Giới tính: Nam

Ngày, tháng, năm sinh: 01/01/1975 Quốc tịch: Việt Nam

Nghề nghiệp: Làm nông

Nơi ở hiện tại: ấp Tân Thắng, xã Xuân Thành, thành phố Đồng Nai

Số định danh cá nhân/CMND/Hộ chiếu: 024075019907;

ngày cấp: 14/06/2022; nơi cấp: Cục Cảnh sát QLHC về TTXH.

<*Tên củatổ chức*>(*): /

Địa chỉ trụ sở chính: /

Mã số doanh nghiệp: /

Số GCN đăng ký đầu tư/doanh nghiệp hoặc GP thành lập/đăng ký hoạt động:...;

ngày cấp: ..../..../..... nơi cấp: /

Người đại diện theo pháp luật:(4) ..... Giới tính: /

Chức danh:(5) /

Tiến hành lập biên bản làm việc đối với <*ông (bà)/tổ chức*>(*)có liên quan trực tiếp đến vụ việc:

1. Thời gian xảy ra vụ việc: Từ ngày 01/01/2026 xây dựng công trình 19,25m² ngày 31/08/2026 xây dựng công trình 27m²

2. Địa điểm xảy ra vụ việc: tại thửa đất số 328, tờ bản đồ số 55, xã Xuân Thành

3. Diễn biến của vụ việc:

Ngày 01/01/2026 ông Phan Văn Hiệp tự ý cải nhỏ công trình nhà diện tích 19,25m², kết cấu tường gạch xây tô, mái tôn, nền gạch men thi công hoàn thiện và đưa vào sử dụng.

Ngày 31/08/2026 ông Phan Văn Hiệp tiếp tục cải nhỏ công trình nhà tạm, diện tích 27m², kết cấu khung sắt, mái lợp tôn, không vách, nền đổ gạch xếp

4. Hiện trường:

Công trình nhà đã hoàn thiện và sử dụng với phần diện tích cải nhỏ: 19,25m² và công trình tạm 19,25m²

5. Thiệt hại (nếu có):

6. Ý kiến trình bày của .....người bị thiệt hại (nếu có):

/

.....

.....

7. Lời khai của ..... có liên quan trực tiếp đến vụ việc:

/

.....

.....

.....

.....

.....

8. Ý kiến trình bày của người chứng kiến (nếu có):

Ghi nhận thống nhất với nội dung biên bản đề nghị cơ quan có thẩm quyền xem xét, giải quyết theo quy định.

9. Các biện pháp xử lý và ngăn chặn hậu quả do sự việc gây ra (nếu có):

/

.....

.....

10. *Tang vật/phương tiện* có liên quan đến vụ việc (nếu có):

/

.....

.....

Biên bản lập xong hồi 15 giờ 00 phút, ngày 17/9/2026 gồm 02 tờ, được lập thành 02 bản có nội dung và giá trị như nhau; đã đọc lại cho những người có tên nêu trên cùng nghe, công nhận là đúng và cùng ký tên dưới đây; giao cho ông (bà) (6) Thân Văn Hiệp .....là cá nhân có liên quan trực tiếp đến vụ việc 01 bản, 01 bản lưu hồ sơ.

Trường hợpcá nhân/người đại diện của tổ chức có liên quan trực tiếp đến vụ việc không ký biên bản làm việc.

Lý do ông (bà) (6) Thân Văn Hiệp là cá nhân có liên quan trực tiếp đến vụ việc không ký biên bản: có mặt nhưng không phối hợp ký biên bản làm việc

CÁ NHÂN/NGƯỜI ĐẠI DIỆN CỦATỔ CHỨC CÓ LIÊN QUAN ĐẾN VỤ VIỆC *(Ký, ghi rõ họ và tên)*	**NGƯỜI LẬP BIÊN BẢN** *(Ký, ghi rõ chức vụ, họ và tên)* Lê Thị Thanh.
CÁ NHÂN/NGƯỜI ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC BỊ THIỆT HẠI *(Ký, ghi rõ họ và tên)* Nguyễn Sỹ Tuấn	**NGƯỜI CHỨNG KIẾN** *(Ký, ghi rõ họ và tên)* Nguyễn Thành Luân.

Biên bản đã giao trực tiếp cho .....có liên quan trực tiếp đến vụ việcvào hồi .... giờ .... phút, ngày..../..../.....

NGƯỜI NHẬN BIÊN BẢN
(Ký, ghi rõ họ và tên)

---

* Mẫu này được sử dụng để lập biên bản ghi nhận sự việc và ghi lời khai của những cá nhân/tổ chức có liên quan đến vụ việc quy định tại điểm d khoản 3 Điều 58 Luật Xử lý vi phạm hành chính (sửa đổi, bổ sung năm 2020).

(*) Lưu ý lựa chọn và ghi thông tin cho phù hợp với thực tế của vụ việc.

(**) Áp dụng đối với trường hợp biên bản được giao trực tiếp cho cá nhân/người đại diện của tổ chức có liên quan trực tiếp đến vụ việc.

(1) Ghi tên cơ quan của người có thẩm quyền lập biên bản theo hướng dẫn về thể thức của Chính phủ.

(2)Ghi địa chỉ nơi lập biên bản.

(3) Ghi họ và tên của người bị thiệt hại/họ và tên, chức vụ củangười đại diện và tên của tổ chức bị thiệt hại.

(4) Ghi họ và tên của người đại diện theo pháp luật củadoanh nghiệp/người đứng đầu tổ chức không phải là doanh nghiệp.

(5) Ghi chức danh của người đại diện theo pháp luật của doanh nghiệp/người đứng đầu tổ chức không phải là doanh nghiệp.

Mẫu biên bản số 01

UBND XÃ XUÂN THÀNH
PHÒNG KINH TẾ

Số: 204/BB-VPHC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BIÊN BẢN VI PHẠM HÀNH CHÍNH
Về lĩnh vực đất đai

Hôm nay, hồi 15 giờ 05 phút, ngày 17/9/2026 tại thực địa thửa đất số 223, tờ bản đồ 75, xã Xuân Thành

Lý do lập biên bản tại <*trụ sở cơ quan của người có thẩm quyền lập biên bản/địa điểm khác:*> (*)

Căn cứ: (4)
Biên bản làm việc số 203/BB-LV ngày 17/9/2026 do Phòng Kinh tế xã Xuân Thành lập

Chúng tôi gồm:

1. Người có thẩm quyền lập biên bản:

Họ và tên: Lê Thị Thanh

Chức vụ: Chuyên viên phòng Kinh tế

Cơ quan: P.Kinh tế xã Xuân Thành

2. Với sự chứng kiến của (5):

<Họ và tên>: Nguyễn Sỹ Lệnh

Nghề nghiệp: Phó trưởng phòng Lâm nghiệp BQLRPH Xuân Lộc

Địa chỉ: ấp Xuân Tâm, xã Xuân Hòa, thành phố Đồng Nai

Hoặc <Họ và tên>: Nguyễn Thanh Luân

Chức vụ: Tiểu phu trưởng tiểu khu 201

Cơ quan: Phân trường Núi Le

3. Người phiên dịch:

<Họ và tên>: /

Nghề nghiệp: /

Địa chỉ: /

Tiến hành lập Biên bản vi phạm hành chính đối với *<ông/bà tổ chức>* (*) có tên sau đây:

<1. Họ và tên> (*): Thân Văn Hiệp

Giới tính: Nam

Ngày/tháng/năm sinh: 01/01/1975 Quốc tịch: Việt Nam

Nghề nghiệp: làm nông

Nơi ở hiện tại:

Ấp Tân Hưng, xã Xuân Thành, thành phố Đồng Nai

Số định danh cá nhân/CMND/Hộ chiếu: 024075012007

Ngày cấp: 14/06/2022; nơi cấp: Cục Cảnh sát QLHC về TTXH

<1. Tên của tổ chức> (*): /

Địa chỉ trụ sở chính: /

Mã số doanh nghiệp: /

Số GCN đăng ký đầu tư/doanh nghiệp hoặc GP thành lập/đăng ký hoạt động: ……; ngày cấp: …./…./…….;

Nơi cấp: /

Người đại diện theo pháp luật (6): /

Giới tính: ……Chức danh: /

Người đại diện theo ủy quyền: ……Giới tính: ……

2. Đã có các hành vi vi phạm hành chính: (8)

Sử dụng 2 súng tác dụng, súng phóng hỏ, súng sản xuất

sang loại đất khác mà không được cơ quan có thẩm quyền cho phép, cụ thể: hành vi chuyển đất sang đất xây dựng công trình phòng hộ, sang sản xuất sang đất ở thuộc địa giới hành chính của xã, diện tích chiếm 0,02 hecta (xây dựng, cải tạo nhà công trình phục vụ cho nhu cầu để ở: Kết cấu nhà tường gạch xây tô, mái tôn, nền gạch men. Thời điểm xảy ra ngày 01/01/2026 Diện tích công trình 19,25 m² Hiện công trình đã hoàn thiện và đưa vào sử dụng. Ngày 31/8/2026, ông Trần Văn Hiệp tiếp tục cải tạo công trình nhà tạm, diện tích 27 m², kết cấu khung sắt, mái tôn, không vách, nền đất, gạch xếp. Hiện công trình này đang hoàn thiện

3. Quy định tại: (9)

điểm a, khoản 3 điều 9 Văn bản hợp nhất số 75/2026/VBHN-BNNMT ngày 27/7/2026 quy định về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai

4. <*Cá nhân/Tổ chức*>(*) bị thiệt hại (nếu có): (10)

5. Ý kiến trình bày của <*cá nhân/người đại diện của tổ chức*> (*) vi phạm:

6. Ý kiến trình bày của đại diện chính quyền, người chứng kiến (nếu có):

Thống nhất nội dung tại biên bản VPHC, đề nghị cơ quan có thẩm

quyền xem xét, xử lý theo quy định

7. Ý kiến trình bày của <*cá nhân, tổ chức*> (*) bị thiệt hại (nếu có):

8. Chúng tôi đã yêu cầu ông Phan Văn Hiệp vi phạm chấm dứt ngay hành vi vi phạm.

9. Các biện pháp ngăn chặn và bảo đảm xử lý vi phạm hành chính được áp dụng (nếu có), gồm: (11)

<Trường hợp thực hiện tạm giữ cùng thời điểm lập biên bản vi phạm hành chính thì không phải lập biên bản tạm giữ>

Tang vật, phương tiện vi phạm hành chính, giấy phép, chứng chỉ hành nghề bị tạm giữ, gồm:

STT	Tên TVPTVPHC, GP, CCHN	ĐVT	Số lượng	Chủng loại	Tình trạng, đặc điểm	Ghi chú

Ngoài những tang vật, phương tiện vi phạm hành chính và các giấy tờ nêu trên, chúng tôi không tạm giữ thêm thứ gì khác.

10. Quyền và thời hạn giải trình (12):

a) Không được giải trình (*do không thuộc trường hợp quy định tại Khoản 1 Điều 61 Luật Xử lý vi phạm hành chính*): □ đối với hành vi vi phạm quy định tại

b) Được quyền giải trình (*do thuộc trường hợp quy định tại Khoản 1 Điều 61 Luật Xử lý vi phạm hành chính*): □ đối với hành vi vi phạm quy định tại

Trong thời hạn ***02 ngày làm việc***, kể từ ngày lập biên bản này, ông (bà)

(13) Phan Văn Hiệp .....là <*cá nhân/người đại diện của tổ chức*>(*) vi phạm có quyền ***gửi văn bản yêu cầu được giải trình trực tiếp*** đến (14) Chủ tịch UBND xã Xuân Thanh .....để thực hiện quyền giải trình.

Trong thời hạn ***05 ngày làm việc***, kể từ ngày lập biên bản này, ông (bà) (13) Phan Văn Hiệp .....là <*cá nhân/người đại diện của tổ chức*>(*) vi phạm có quyền ***gửi văn bản giải trình*** đến (14) Chủ tịch UBND xã Xuân Thanh ..... /.....để thực hiện quyền giải trình.

<Trường hợp cá nhân/người đại diện của tổ chức vi phạm phải đến làm việc với người có thẩm quyền trước khi ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính>

Yêu cầu ông (bà) (13) ..... /.....là <*cá nhân/người đại diện của tổ chức*> (*) vi phạm có mặt vào hồi ..... giờ .... phút, ngày .../.../....., tại (15) ..... /.....để giải quyết vụ việc.

Biên bản lập xong hồi 16 giờ 30 phút, ngày 17/9/2026, gồm 04 tờ, được lập thành 02 bản có nội dung và giá trị như nhau; đã đọc lại cho những người có tên nêu trên cùng nghe; công nhận là đúng và cùng ký tên dưới đây; giao cho ông (bà) (13) .....Phan Văn Hiệp.....là <*cá nhân/người đại diện của tổ chức*> (*) vi phạm 01 bản, <*cha mẹ/người giám hộ của người chưa thành niên vi phạm 01 bản*> (*), 01 bản lưu hồ sơ.

<Trường hợp cá nhân/tổ chức nhận các biên bản, quyết định bằng phương thức điện tử>

Số điện thoại/địa chỉ thư điện tử/ứng dụng định danh quốc gia hoặc tài khoản định danh điện tử (có xác thực mức độ 2 trở lên) hoặc gửi qua ứng dụng được quy định trong các văn bản quy phạm pháp luật của ngành, lĩnh vực, địa phương:

..... /.....
.....

<Trường hợp cá nhân/người đại diện của tổ chức vi phạm không ký biên bản vi phạm hành chính>

Lý do ông (bà) (13) Phan Văn Hiệp ..... <*cá nhân/người đại diện của tổ chức*> (*) vi phạm không ký biên bản:. Có mặt, nhưng không phối hợp làm việc và không đồng ý ký biên bản.....

<Trường hợp người chứng kiến/đại diện chính quyền cấp xã không ký xác nhận việc cá nhân/người đại diện của tổ chức vi phạm không ký biên bản vi phạm hành chính>

Lý do ông (bà) [13] ……/……<*người chứng kiến/đại diện chính quyền cấp xã*> [*] vi phạm không ký biên bản:. ……/……
……/……

CÁ NHÂN/NGƯỜI ĐẠI DIỆN CỦA TỔ CHỨC VI PHẠM *(Ký, ghi rõ họ và tên)*	**NGƯỜI LẬP BIÊN BẢN** *(Ký, ghi rõ chức vụ, họ và tên)* Lê Thị Thanh
CÁ NHÂN/NGƯỜI ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC BỊ THIỆT HẠI *(Ký, ghi rõ họ và tên)*	**ĐẠI DIỆN CHÍNH QUYỀN** *(Ký, ghi rõ họ và tên)*
NGƯỜI PHIÊN DỊCH *(Ký, ghi rõ họ và tên)*	**NGƯỜI CHỨNG KIẾN** *(Ký, ghi rõ họ và tên)* Nguyễn Sỹ Lịch Nguyễn Thành Loãn.

<In ở mặt sau>(**) Biên bản đã giao trực tiếp cho *<cá nhân/người đại diện của tổ chức>*(*) có liên quan trực tiếp đến vụ việc vào hồi.... giờ .... phút, ngày …./…./……

NGƯỜI NHẬN BIÊN BẢN

(Ký, ghi rõ họ và tên)